

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá medzi

1. zmluvnou stranou

Spoločnosť: The Rock, s.r.o.

Sídlo: Lazaretská 12, 811 08 Bratislava

Kontaktná osoba: Katarína Sirotná

Tel: 02 5923 3300

E-mail: circulation@spectator.sk

Fax: 02 5923 3319

IČO: 313 86 237

DIČ: 2020 30 8257

IČ DPH: SK 2020 30 8257

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zastúpená: Ján Pallo (vydavateľ)

The Rock, s.r.o. Zapísaná v OR vedenom na Okresnom súde Bratislava I, Oddiel Sro, vložka číslo 8140/B

(ďalej len Poskytovateľ)

a

2. zmluvnou stranou

Spoločnosť: Univerzita Komenského v Bratislave, Prírodovedecká fakulta

Sídlo: Mlynská dolina, 842 15 Bratislava 4

Kontaktná osoba: PhDr. Štefánia Dugovičová, PhD., Vedúca Katedry jazykov, pavilón G

Tel: +421 2 60296 407; +421(02)60296 633

E-mail: dugovicova@fns.uniba.sk

Fax: +421 2 65429064

IČO: 00397865 06

DIČ: 2020845332

IČ DPH: SK2020845332

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zastúpená: doc. RNDr. Milan Trizna, PhD. – dekan fakulty

(ďalej len Partner)

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Čl. I

Predmet zmluvy

Poskytovateľ sa zaväzuje Partnerovi poskytnúť 3 výtlačky každého vydania týždenníka The Slovak Spectator za partnerskú cenu vo výške 1,16 € za týždeň. Partnerská cena je uvedená bez DPH (=1,39 s DPH) a predstavuje náklady spojené s dodávkou novín The Slovak Spectator Partnerovi. Dodávka novín bude realizovaná vždy od 1. vydania The Slovak Spectator bezprostredne nasledujúceho po 15.septembri aktuálneho školského roku, po posledné vydanie bezprostredne predchádzajúce dátumu 10.jún toho istého školského roku (školským rokom sa rozumie vždy súvislé obdobie od septembra do júna). V období od 24.12 - 6.1. príslušného školského roku The Slovak Spectator nevychádza. Cenník partnerských cien v závislosti od množstva dodávaných kusov je súčasťou Prílohy

č.1. Poskytovateľ má právo upraviť ceny uvedené v Prílohe č.1. O zmene je povinný vopred informovať Partnera.

Čl. II Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) dodať Partnerovi na fakturačnú adresu na Slovensku resp. na inú poštovú adresu na Slovensku uvedenú v Prílohe č.3 zmluvne dohodnuté množstvo každého vydania týždenníka The Slovak Spectator. Príloha č. 3 je súčasťou zmluvy len v prípade, že poštová a fakturačná adresa nie sú zhodné
- b) promptne reagovať na požiadavky Partnera, najneskôr desať pracovných dní odo dňa doručenia požiadavky
- c) poskytnúť Partnerovi 10 % zľavu z cenníkových cien na inzerciu, ktorú sa priamo Partner rozhodne umiestniť v produkcii Poskytovateľa (toto právo nie je prenositeľné na tretie osoby a produkcia poskytovateľa je uvedená v Prílohe č.2)
- d) dodať Partnerovi Vydavateľský plán na príslušný kalendárny rok (súvislé obdobie od januára do decembra) vždy s prvým januárovým vydaním The Slovak Spectator v príslušnom školskom roku

2. Partner sa zaväzuje:

- a) uhradiť faktúru vystavenú podľa článku III pozostávajúcu zo súčtu zvýhodnených cien za príslušné obdobie (partnerská cena sú náklady spojené s dodávkou The Slovak Spectator uvedené v Prílohe č.1)
- b) poskytnúť dodané výtlačky The Slovak Spectator zdarma učiteľom a študentom v príslušnej vzdelávacej inštitúcii
- c) informovať Poskytovateľa v prípade, že je potrebné upraviť počet dodávaných výtlačkov; nahlásená zmena počtu dodávaných výtlačkov sa uskutoční vždy s prvým vydaním bezprostredne nasledujúcim po obdržaní informácie o zmene počtu dodávaných kusov. Dobropis resp. ťarchopis vyplývajúci z nahlásenej zmeny bude k faktúre vystavený k dátumu zmeny v počte dodávaných kusov.
- d) informovať Poskytovateľa v prípade, že Partner neobdrží zmluvne dohodnuté množstvo výtlačkov konkrétneho čísla novín The Slovak Spectator najneskôr sedem dní odo dňa oficiálneho termínu vydania konkrétneho čísla novín uvedeného v aktuálnom vydavateľskom pláne

Čl. III Odplata a fakturácia

1. Poskytovateľ vystaví faktúru za plnenie podľa čl. I a II tejto zmluvy 1 x počas príslušného školského roku a to nasledovne:
 - a) vždy s prvým dodaným vydaním v mesiaci september v príslušnom školskom roku na obdobie september - jún
2. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa vystavenia, Za oneskorené platby si The Rock s.r.o. môže nárokovať 0.05%-ný poplatok z dlžnej sumy za každý deň omeškania ak sa zmluvné strany nedohodnú inak
3. V prípade, že Partner splní ustanovenia čl.II, bod 2, písmeno d), Poskytovateľ je povinný najneskôr do siedmich dní odo dňa doručenia informácie o neobdržaní zmluvne dohodnutého množstva vystaviť dobropis v hodnote vyplývajúcej z oznámeného zistenia

Čl. IV.
Doba platnosti zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú
2. Zmluva môže byť ukončená písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od tejto zmluvy podľa bodu 3. a 4.
3. Ak niektorá zmluvná strana podstatne porušuje svoje povinnosti podľa tejto zmluvy alebo ak ohrozí alebo poškodí dobré meno a povesť druhej zmluvnej strany, môže dotknutá zmluvná strana od tejto zmluvy odstúpiť.
4. Partner môže od tejto zmluvy odstúpiť, tiež okamžite bez udania dôvodu
5. Odstúpenie od tejto zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto zmluvy sa zmluva neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.

Čl. V.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy 1. - 3.
3. Na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa primerane použijú ustanovenia príslušných právnych predpisov.
4. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy
5. Obidve zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého obsahu tejto zmluvy v jej úplnom znení v Centrálnom registri zmlúv, a to v zmysle zákona č.546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju oprávnení zástupcovia zmluvných strán podpísali.

V Bratislave

.....
Poskytovateľ

.....
Partner

Príloha č.1 k zmluve o spolupráci

TÝŽDENNÍK THE SLOVAK SPECTATOR – PARTNERSKÁ CENA

(zvýhodnená cena, ktorá pokrýva iba základné náklady spojené s dodávkou novín Partnerovi)

Uvedená cena je za týždeň v € za celý balík

Počet ks v balíku	3	5	10	25	50	70	100	150	200	250	250+
Cena za balík v € bez DPH	1.16	1.66	2.65	5.47	8.63	11.62	16.59	24.89	29.87	37.34	dohodou
Cena za balík s 20% DPH	1.39	1.99	3.18	6.56	10.36	13.94	19.91	29.87	35.84	44.81	dohodou

Príloha č.2 k zmluve o spolupráci

Produkcia poskytovateľa predstavuje nasledovné produkty:

- 9.1. týždenník (noviny) The Slovak Spectator (formát A3)
- 9.2. www.spectator.sk
- 9.3. ročenky – špecializované plnofarebné prílohy novín The Slovak Spectator, ktoré sú aj samostatne predajné (formát A4, rozsah 36 strán pre najmladšie ročenky až po 180 strán pre najstaršie ročenky):
 - a) Career & Employment Guide
 - b) Real Estate & ConstructionGuide
 - c) Spectacular Slovakia (travel.spectator.sk)
 - d) Investment Advisory Guide
 - e) Book of Lists (directory.spectator.sk)

Príloha č.3 k zmluve o spolupráci